

**送り状 (Dispatch Note)**

物品用 (For goods)



\* E N 1 4 4 9 8 9 9 5 2 1 P \*

お問い合わせ番号

(item number) EN 144 989 952 JP

# JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially



**JAPAN POST**

|                                                                                                                           |  |                                                                                                                                                                            |                                       |                                                  |                      |                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|--------------------------------------------------|----------------------|-----------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| From (Sender) Name & Address<br><br>Posconetworks<br>Posconetworks<br>Time 24 Building<br>2-4-32 Aomi<br>Koto-ku<br>Tokyo |  | 受付年月日 Date mailed<br>年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)<br>2021 12 13                                                                                                             |                                       | 受付時刻 Time mailed<br>時 (hour) 分 (Minute)<br>10 55 |                      | 郵便料金 送料金<br>諸料金 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|                                                                                                                           |  | 合計金額 Postage Paid<br>円 (yen)                                                                                                                                               |                                       | 総重量 Total gross weight g<br>1000                 |                      |                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Postal Code 135-0064 JAPAN<br><br>TEL +82-70-8028-0952 FAX                                                                |  | To (Addressee) Name & Address<br><br>Jin Jeong Ho<br>Jin Jeong Ho<br>1st floor,<br>13, Songhak-ro 163beon-gil, Goseong-eup, Goseong-gun,<br>Gyeongsangnam-do (Goseong-eup) |                                       |                                                  |                      |                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|                                                                                                                           |  | Country KOREA                                                                                                                                                              |                                       |                                                  |                      |                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|                                                                                                                           |  | 内容品の詳細な記載 Detailed description of contents                                                                                                                                 |                                       |                                                  |                      |                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|                                                                                                                           |  | Health food                                                                                                                                                                |                                       |                                                  |                      |                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| 内容品の詳細な記載 Detailed description of contents<br><br>Health food                                                             |  | HSコード<br>HS tariff number                                                                                                                                                  | 内容品の原産国<br>Country of origin of goods | 内容品の個数<br>Number of items contained              | 正味重量<br>Net weight g | 内容品の価格<br>Value | TEL 010-2851-7234                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|                                                                                                                           |  |                                                                                                                                                                            |                                       |                                                  |                      |                 | FAX 010-2851-7234                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 内容品の詳細な記載 Detailed description of contents<br><br>Health food                                                             |  | HSコード<br>HS tariff number                                                                                                                                                  | 内容品の原産国<br>Country of origin of goods | 内容品の個数<br>Number of items contained              | 正味重量<br>Net weight g | 内容品の価格<br>Value | 次の場合に□に×をつけてください<br>Insert a cross (×), if the item contains.<br><input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample<br><input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> その他 Others<br><input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 書類 Documents |
|                                                                                                                           |  |                                                                                                                                                                            |                                       |                                                  |                      |                 | 日本円換算合計 (円)<br>Total Value                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 内容品の詳細な記載 Detailed description of contents<br><br>Health food                                                             |  | HSコード<br>HS tariff number                                                                                                                                                  | 内容品の原産国<br>Country of origin of goods | 内容品の個数<br>Number of items contained              | 正味重量<br>Net weight g | 内容品の価格<br>Value | 3546 Yen                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|                                                                                                                           |  |                                                                                                                                                                            |                                       |                                                  |                      |                 | No commercial value for customs purpose only.                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| 内容品の詳細な記載 Detailed description of contents<br><br>Health food                                                             |  | HSコード<br>HS tariff number                                                                                                                                                  | 内容品の原産国<br>Country of origin of goods | 内容品の個数<br>Number of items contained              | 正味重量<br>Net weight g | 内容品の価格<br>Value | 3546 Yen                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|                                                                                                                           |  |                                                                                                                                                                            |                                       |                                                  |                      |                 | No commercial value for customs purpose only.                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| 内容品の詳細な記載 Detailed description of contents<br><br>Health food                                                             |  | HSコード<br>HS tariff number                                                                                                                                                  | 内容品の原産国<br>Country of origin of goods | 内容品の個数<br>Number of items contained              | 正味重量<br>Net weight g | 内容品の価格<br>Value | 3546 Yen                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|                                                                                                                           |  |                                                                                                                                                                            |                                       |                                                  |                      |                 | No commercial value for customs purpose only.                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| 内容品の詳細な記載 Detailed description of contents<br><br>Health food                                                             |  | HSコード<br>HS tariff number                                                                                                                                                  | 内容品の原産国<br>Country of origin of goods | 内容品の個数<br>Number of items contained              | 正味重量<br>Net weight g | 内容品の価格<br>Value | 3546 Yen                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|                                                                                                                           |  |                                                                                                                                                                            |                                       |                                                  |                      |                 | No commercial value for customs purpose only.                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| 内容品の詳細な記載 Detailed description of contents<br><br>Health food                                                             |  | HSコード<br>HS tariff number                                                                                                                                                  | 内容品の原産国<br>Country of origin of goods | 内容品の個数<br>Number of items contained              | 正味重量<br>Net weight g | 内容品の価格<br>Value | 3546 Yen                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|                                                                                                                           |  |                                                                                                                                                                            |                                       |                                                  |                      |                 | No commercial value for customs purpose only.                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| 内容品の詳細な記載 Detailed description of contents<br><br>Health food                                                             |  | HSコード<br>HS tariff number                                                                                                                                                  | 内容品の原産国<br>Country of origin of goods | 内容品の個数<br>Number of items contained              | 正味重量<br>Net weight g | 内容品の価格<br>Value | 3546 Yen                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|                                                                                                                           |  |                                                                                                                                                                            |                                       |                                                  |                      |                 | No commercial value for customs purpose only.                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| 内容品の詳細な記載 Detailed description of contents<br><br>Health food                                                             |  | HSコード<br>HS tariff number                                                                                                                                                  | 内容品の原産国<br>Country of origin of goods | 内容品の個数<br>Number of items contained              | 正味重量<br>Net weight g | 内容品の価格<br>Value | 3546 Yen                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|                                                                                                                           |  |                                                                                                                                                                            |                                       |                                                  |                      |                 | No commercial value for customs purpose only.                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| 内容品の詳細な記載 Detailed description of contents<br><br>Health food                                                             |  | HSコード<br>HS tariff number                                                                                                                                                  | 内容品の原産国<br>Country of origin of goods | 内容品の個数<br>Number of items contained              | 正味重量<br>Net weight g | 内容品の価格<br>Value | 3546 Yen                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|                                                                                                                           |  |                                                                                                                                                                            |                                       |                                                  |                      |                 | No commercial value for customs purpose only.                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| 内容品の詳細な記載 Detailed description of contents<br><br>Health food                                                             |  | HSコード<br>HS tariff number                                                                                                                                                  | 内容品の原産国<br>Country of origin of goods | 内容品の個数<br>Number of items contained              | 正味重量<br>Net weight g | 内容品の価格<br>Value | 3546 Yen                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|                                                                                                                           |  |                                                                                                                                                                            |                                       |                                                  |                      |                 | No commercial value for customs purpose only.                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| 内容品の詳細な記載 Detailed description of contents<br><br>Health food                                                             |  | HSコード<br>HS tariff number                                                                                                                                                  | 内容品の原産国<br>Country of origin of goods | 内容品の個数<br>Number of items contained              | 正味重量<br>Net weight g | 内容品の価格<br>Value | 3546 Yen                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|                                                                                                                           |  |                                                                                                                                                                            |                                       |                                                  |                      |                 | No commercial value for customs purpose only.                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| 内容品の詳細な記載 Detailed description of contents<br><br>Health food                                                             |  | HSコード<br>HS tariff number                                                                                                                                                  | 内容品の原産国<br>Country of origin of goods | 内容品の個数<br>Number of items contained              | 正味重量<br>Net weight g | 内容品の価格<br>Value | 3546 Yen                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|                                                                                                                           |  |                                                                                                                                                                            |                                       |                                                  |                      |                 | No commercial value for customs purpose only.                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| 内容品の詳細な記載 Detailed description of contents<br><br>Health food                                                             |  | HSコード<br>HS tariff number                                                                                                                                                  | 内容品の原産国<br>Country of origin of goods | 内容品の個数<br>Number of items contained       </     |                      |                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |

山折り後、専用パウチに入れてください



## 配達証 (PROOF OF DELIVERY)



\* E N 1 4 4 9 8 9 9 5 2 | P \*

item number

FN 144 989 952 JP

|                                                                                                                                                                                                                        |  |                                                                                                                                                                                   |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                             |                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| From (Sender) Name & Address<br><br>Posconetworks<br>Posconetworks<br>Time 24 Building<br>2-4-32 Aomi<br>Koto-ku<br>Tokyo                                                                                              |  | 受付年月日 Date mailed<br>年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)<br>2021 12 13                                                                                                                    |                                          | 配達日時 (Date/time of delivery)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                             | ご署名 (Signature of recipient)                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|                                                                                                                                                                                                                        |  | <b>To (Addressee) Name &amp; Address</b><br>Jin Jeong Ho<br>Jin Jeong Ho<br>1st floor.<br>13, Songhak-ro 163beon-gil, Goseong-eup, Goseong-gun,<br>Gyeongsangnam-do (Goseong-eup) |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                             |                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Postal Code 135-0064 JAPAN                                                                                                                                                                                             |  | Postal Code 52938                                                                                                                                                                 |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                             |                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| TEL +82-70-8028-0952                                                                                                                                                                                                   |  | FAX                                                                                                                                                                               |                                          | Country KOREA                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                             |                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 内容品の詳細な記載 Detailed description of contents<br><br>Health food                                                                                                                                                          |  | HSコード<br>HS tariff<br>number                                                                                                                                                      | 内容品の原産国<br>Country of origin<br>of goods | 内容品の個数<br>Number of items<br>contained<br><br>6                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 正味重量<br>Net weight<br><br>g | 内容品の価格<br>Value<br><br>USD35.46                                                                                                                                                 | TEL 010-2851-7234<br><br>FAX 010-2851-7234<br><br>次の場合は□に×をつけてください<br>Insert a cross (×), if the item contains.<br><div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div> <input type="checkbox"/> 贈物<br/>Gift<br/><br/> <input checked="" type="checkbox"/> 販売品<br/>Sale of goods<br/><br/> <input type="checkbox"/> 返送品<br/>Returned goods         </div> <div> <input type="checkbox"/> 商品見本<br/>Commercial sample<br/><br/> <input type="checkbox"/> その他<br/>Others<br/><br/> <input type="checkbox"/> 書類<br/>Documents         </div> </div> |
| No commercial value for customs purpose only.                                                                                                                                                                          |  |                                                                                                                                                                                   |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                             | 日本円換算合計 (円)<br>Total Value<br><br>3546 Yen                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| <input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。<br>I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item will be opened if suspected of containing dangerous goods. |  | <input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物                                                                                                                                            |                                          | この郵便物は<br>Number of this pieces<br><br><div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="border-bottom: 1px solid black; width: 50px; margin-right: 5px;"></div> <div style="text-align: center;">             番目<br/>Total number of pieces           </div> <div style="margin-left: 20px;">             個中           </div> </div> |                             | <div style="background-color: red; color: white; padding: 5px; text-align: center; font-weight: bold;">             ご注意！           </div> この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |

**Customs declaration:** ☐ Please enclose in the pouch

# INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2021 / 12 / 13

作成地(Place) :Tokyo

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>ご依頼主 (Sender):</b><br/>         Posconetworks<br/>         Posconetworks<br/>         Time 24 Building<br/>         2-4-32 Aomi<br/>         Koto-ku<br/>         Tokyo<br/>         135-0064, JAPAN</p> <p>TEL +82-70-8028-0952      FAX</p>                                                  | <p><b>郵便物番号 (Mail Item No.):</b> EN144989952JP</p> <p><b>送達手段 (Shipped Per) :</b> E M S</p> <p><b>支払い条件 (Terms of Payment):</b></p> <p><b>備考 (Remarks):</b><br/> <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value)<br/> <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value)<br/> <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift)   <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample)   <input type="checkbox"/> その他 (Other)</p> <p>Invoice No.</p> |
| <p><b>お届け先 (Addressee):</b><br/>         Jin Jeong Ho<br/>         Jin Jeong Ho<br/>         1st floor,<br/>         13, Songhak-ro 163beon-gil, Goseong-eup, Goseong-gun,<br/>         Gyeongsangnam-do (Goseong-eup)<br/>         52938, KOREA</p> <p>TEL 010-2851-7234      FAX 010-2851-7234</p> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |

| 内容品の記載<br>(Description) | 原産国<br>(Country of origin) | 正味重量<br>(Net Weight)<br>g | 数量<br>(Quantity) | 単価<br>(Unit Price) | 合計額<br>(Total Amount) |
|-------------------------|----------------------------|---------------------------|------------------|--------------------|-----------------------|
| Health food             |                            |                           | 6                | USD 5.91           | USD 35.46             |
| 総合計 (Total)             |                            |                           | 6                |                    | USD 35.46             |

F.O.B.JAPAN

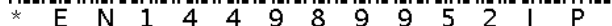
郵便物の個数 (Number of pieces) :

**総重量** (Gross weight) g :

**署名(Signature)**

Posconetworks

**Invoice: 1 Please enclose in the pouch**

お問い合わせ番号  
(item number) EN 144 989 952 JP

# JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially



**JAPAN POST**

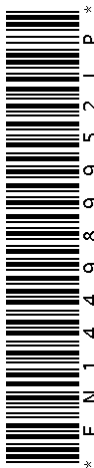
|                                                                                                                                                                                                                          |  |                                                                                                                                                                        |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |  |                                                                       |  |                                       |  |                                               |  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|-----------------------------------------------------------------------|--|---------------------------------------|--|-----------------------------------------------|--|
| From (Sender) Name & Address<br><br>Posconetworks<br>Posconetworks<br>Time 24 Building<br>2-4-32 Aomi<br>Koto-ku<br>Tokyo                                                                                                |  | 受付年月日 Date mailed<br>年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)<br>2021 12 13                                                                                                         |  | 損害要償額<br>総重量<br>Total gross weight                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |  | 郵便料金 諸料金<br>合計金額 Postage Paid                                         |  |                                       |  |                                               |  |
|                                                                                                                                                                                                                          |  | To (Addressee) Name & Address<br>Jin Jeong Ho<br>Jin Jeong Ho<br>1st floor,<br>13. Songhak-ro 163beon-gil, Goseong-eup, Goseong-gun,<br>Gyeongsangnam-do (Goseong-eup) |  | Postal Code 52938                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |  |                                                                       |  |                                       |  |                                               |  |
| Postal Code 135-0064 JAPAN                                                                                                                                                                                               |  | Country KOREA                                                                                                                                                          |  | TEL 010-2851-7234<br>FAX 010-2851-7234<br>次の場合は口に×をつけてください<br>Insert a cross (×), if the item contains.<br><div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div> <input type="checkbox"/> 贈物 Gift<br/> <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods<br/> <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods         </div> <div> <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample<br/> <input type="checkbox"/> その他 Others<br/> <input type="checkbox"/> 書類 Documents         </div> </div> |  |                                                                       |  |                                       |  |                                               |  |
| 内容品の詳細な記載 Detailed description of contents<br>Health food                                                                                                                                                                |  | HSコード HS tariff number<br><br><br><br><br><br><br><br>                                                                                                                 |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |  | 内容品の原産国 Country of origin of goods<br><br><br><br><br><br><br><br>    |  | 内容品の個数 Number of items contained<br>6 |  | 正味重量 Net weight g<br>内容品の価格 Value<br>USD35.46 |  |
| No commercial value for customs purpose only.                                                                                                                                                                            |  |                                                                                                                                                                        |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |  |                                                                       |  |                                       |  | 日本円換算合計 (円)<br>Total Value 3546 Yen           |  |
| <input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の運送のため、開封される場合があることに同意します。<br>I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods. |  |                                                                                                                                                                        |  | <input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |  | この郵便物は<br>Number of this pieces<br>番目<br>個中<br>Total number of pieces |  |                                       |  |                                               |  |
| ご署名 Signature of the sender                                                                                                                                                                                              |  |                                                                                                                                                                        |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |  |                                                                       |  |                                       |  |                                               |  |

…… ✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

|                                                                                                                                |                                        |                                            |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|--------------------------------------------|
| <p>Posconetworks<br/>Posconetworks<br/>Time 24 Building<br/>2-4-32 Aomi<br/>Koto-ku<br/>Tokyo</p> <p>135-0064</p> <p>JAPAN</p> | <p>TEL +82-70-8028-0952</p> <p>FAX</p> | <p>Country KOREA</p> <p>日付印 Date Stamp</p> |
| <p>EMS受取書 (Sender's Copy)</p> <p>正に受領いたしました。</p>                                                                               |                                        |                                            |



お問い合わせ番号(item number): EN 144 989 952 J P \*

[illegible]